

**ТЫ НЕ ВЫУЧИШЬ
РУССКИЙ ЯЗЫК
БЕЗ ЭТИХ**

100

ГЛАГОЛОВ

100 самых употребительных пар: НСВ → СВ

Русский язык + перевод на узбекский

ЧТО ДЕЛАТЬ? → ЧТО СДЕЛАТЬ?

НСВ — процесс / повторяемость • СВ — завершённый результат

Учебный мини-словарь • Русский → O'zbekcha

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КНИГОЙ

В каждой строке дан глагол несовершенного вида (НСВ), его наиболее употребительный глагол совершенного вида (СВ) и перевод на узбекский язык. Перевод передаёт основное значение; в конкретном контексте возможны другие варианты.

НСВ	СВ
Что делать?	Что сделать?
Процесс, повторяемость, длительность.	Результат, завершённость, одно целое действие.
читать — o'qimoq	прочитать — o'qib chiqmoq

Как запоминать быстрее

1. Учите по 10 пар в день.
2. Проговаривайте обе формы вслух: «читать — прочитать».
3. Составляйте по одному короткому предложению с НСВ и СВ.
4. Повторяйте пары через 1 день, 3 дня и 7 дней.

Обозначения

НСВ — несовершенный вид • **СВ** — совершенный вид

01 РЕЧЬ И ОБЩЕНИЕ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

1	ГОВОРИТЬ НСВ → СКАЗАТЬ СВ <i>gapirmoq, aytmoq</i>
2	РАССКАЗЫВАТЬ НСВ → РАССКАЗАТЬ СВ <i>hikoya qilmoq, aytib bermoq</i>
3	СПРАШИВАТЬ НСВ → СПРОСИТЬ СВ <i>so'ramoq</i>
4	ОТВЕЧАТЬ НСВ → ОТВЕТИТЬ СВ <i>javob bermoq</i>
5	ОБЪЯСНЯТЬ НСВ → ОБЪЯСНИТЬ СВ <i>tushuntirmoq</i>
6	ПОКАЗЫВАТЬ НСВ → ПОКАЗАТЬ СВ <i>ko'rsatmoq</i>
7	ПРОСИТЬ НСВ → ПОПРОСИТЬ СВ <i>so'ramoq, iltimos qilmoq</i>
8	ПРЕДЛАГАТЬ НСВ → ПРЕДЛОЖИТЬ СВ <i>taklif qilmoq</i>
9	ПРИГЛАШАТЬ НСВ → ПРИГЛАСИТЬ СВ <i>taklif qilmoq</i>
10	ЗВОНИТЬ НСВ → ПОЗВОНИТЬ СВ <i>qo'ng'iroq qilmoq</i>

02 ЧТЕНИЕ, ПИСЬМО И УЧЁБА

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O‘ZBEKCHA TARJIMA

11	ЧИТАТЬ НСВ → ПРОЧИТАТЬ СВ <i>o‘qimoq</i>
12	ПИСАТЬ НСВ → НАПИСАТЬ СВ <i>yozmoq</i>
13	ПЕРЕВОДИТЬ НСВ → ПЕРЕВЕСТИ СВ <i>tarjima qilmoq</i>
14	ПОВТОРЯТЬ НСВ → ПОВТОРИТЬ СВ <i>takrorlamoq</i>
15	УЧИТЬ НСВ → ВЫУЧИТЬ СВ <i>o‘rganmoq, yodlamoq</i>
16	ИЗУЧАТЬ НСВ → ИЗУЧИТЬ СВ <i>o‘rganmoq</i>
17	ЗАПОМИНАТЬ НСВ → ЗАПОМНИТЬ СВ <i>eslab qolmoq</i>
18	ЗАБЫВАТЬ НСВ → ЗАБЫТЬ СВ <i>unutmoq</i>
19	ПРОВЕРЯТЬ НСВ → ПРОВЕРИТЬ СВ <i>tekshirmoq</i>
20	ИСПРАВЛЯТЬ НСВ → ИСПРАВИТЬ СВ <i>tuzatmoq</i>

03 МЫШЛЕНИЕ И РЕШЕНИЕ ЗАДАЧ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

21	ДУМАТЬ НСВ → ПОДУМАТЬ СВ <i>o'ylamoq</i>
22	ПОНИМАТЬ НСВ → ПОНЯТЬ СВ <i>tushunmoq</i>
23	РЕШАТЬ НСВ → РЕШИТЬ СВ <i>hal qilmoq</i>
24	ВЫБИРАТЬ НСВ → ВЫБРАТЬ СВ <i>tanlamoq</i>
25	СРАВНИВАТЬ НСВ → СРАВНИТЬ СВ <i>taqqoslamq</i>
26	СЧИТАТЬ НСВ → ПОСЧИТАТЬ СВ <i>hisoblamq</i>
27	ИЗМЕРЯТЬ НСВ → ИЗМЕРИТЬ СВ <i>o'lchamoq</i>
28	ПЛАНИРОВАТЬ НСВ → СПЛАНИРОВАТЬ СВ <i>rejalashtirmoq</i>
29	НАЧИНАТЬ НСВ → НАЧАТЬ СВ <i>boshlamq</i>
30	ПРОДОЛЖАТЬ НСВ → ПРОДОЛЖИТЬ СВ <i>davom ettirmoq</i>

04 РАБОТА И РЕЗУЛЬТАТ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

31	ЗАКАНЧИВАТЬ НСВ → ЗАКОНЧИТЬ СВ <i>tugatmoq</i>
32	ДЕЛАТЬ НСВ → СДЕЛАТЬ СВ <i>qilmoq</i>
33	ВЫПОЛНЯТЬ НСВ → ВЫПОЛНИТЬ СВ <i>bajarmoq</i>
34	ГОТОВИТЬ НСВ → ПРИГОТОВИТЬ СВ <i>tayyorlamoq</i>
35	СОЗДАВАТЬ НСВ → СОЗДАТЬ СВ <i>yaratmoq</i>
36	СТРОИТЬ НСВ → ПОСТРОИТЬ СВ <i>qurmoq</i>
37	РЕМОНТИРОВАТЬ НСВ → ОТРЕМОНТИРОВАТЬ СВ <i>ta'mirlamoq</i>
38	МЕНЯТЬ НСВ → ПОМЕНЯТЬ СВ <i>almashtirmoq</i>
39	ДОБАВЛЯТЬ НСВ → ДОБАВИТЬ СВ <i>qo'shmoq</i>
40	УДАЛЯТЬ НСВ → УДАЛИТЬ СВ <i>olib tashlamoq, o'chirmoq</i>

05 ДОМ И БЫТОВЫЕ ДЕЙСТВИЯ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

41	ОТКРЫВАТЬ НСВ → ОТКРЫТЬ СВ <i>ochmoq</i>
42	ЗАКРЫВАТЬ НСВ → ЗАКРЫТЬ СВ <i>yormoq</i>
43	ВКЛЮЧАТЬ НСВ → ВКЛЮЧИТЬ СВ <i>yoqmoq</i>
44	ВЫКЛЮЧАТЬ НСВ → ВЫКЛЮЧИТЬ СВ <i>o'chirmoq</i>
45	СТАВИТЬ НСВ → ПОСТАВИТЬ СВ <i>qo'ymoq (tik holatda)</i>
46	КЛАСТЬ НСВ → ПОЛОЖИТЬ СВ <i>qo'ymoq</i>
47	СОБИРАТЬ НСВ → СОБРАТЬ СВ <i>yig'moq</i>
48	УБИРАТЬ НСВ → УБРАТЬ СВ <i>yig'ishtirmoq</i>
49	МЫТЬ НСВ → ВЫМЫТЬ СВ <i>yuvmoq</i>
50	СТИРАТЬ НСВ → ПОСТИРАТЬ СВ <i>kir yuvmoq</i>

06 ЕЖЕДНЕВНЫЙ РАСПОРЯДОК

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

51	ЧИСТИТЬ НСВ → ПОЧИСТИТЬ СВ <i>tozalamoq</i>
52	ГОТОВИТЬСЯ НСВ → ПОДГОТОВИТЬСЯ СВ <i>tayyorlanmoq</i>
53	ОДЕВАТЬСЯ НСВ → ОДЕТЬСЯ СВ <i>kiyinmoq</i>
54	РАЗДЕВАТЬСЯ НСВ → РАЗДЕТЬСЯ СВ <i>yechinmoq</i>
55	УМЫВАТЬСЯ НСВ → УМЫТЬСЯ СВ <i>yuz-qo'lini yuvmoq</i>
56	ПРОСЫПАТЬСЯ НСВ → ПРОСНУТЬСЯ СВ <i>uyg'onmoq</i>
57	ВСТАВАТЬ НСВ → ВСТАТЬ СВ <i>turmoq</i>
58	САДИТЬСЯ НСВ → СЕСТЬ СВ <i>o'tirmoq</i>
59	ЛОЖИТЬСЯ НСВ → ЛЕЧЬ СВ <i>yotmoq</i>
60	ОТДЫХАТЬ НСВ → ОТДОХНУТЬ СВ <i>dam olmoq</i>

07 ЕДА, ПОКУПКИ И ВЕЩИ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

61	ЕСТЬ НСВ → СЪЕСТЬ СВ <i>yemoq</i>
62	ПИТЬ НСВ → ВЫПИТЬ СВ <i>ichmoq</i>
63	ПОКУПАТЬ НСВ → КУПИТЬ СВ <i>sotib olmoq</i>
64	ПРОДАВАТЬ НСВ → ПРОДАТЬ СВ <i>sotmoq</i>
65	ПЛАТИТЬ НСВ → ЗАПЛАТИТЬ СВ <i>to'lamoq</i>
66	ЗАКАЗЫВАТЬ НСВ → ЗАКАЗАТЬ СВ <i>buyurtma bermoq</i>
67	ПОЛУЧАТЬ НСВ → ПОЛУЧИТЬ СВ <i>olmoq, qabul qilmoq</i>
68	ДАВАТЬ НСВ → ДАТЬ СВ <i>bermoq</i>
69	БРАТЬ НСВ → ВЗЯТЬ СВ <i>olmoq</i>
70	ПРИНОСИТЬ НСВ → ПРИНЕСТИ СВ <i>olib kelmoq</i>

08 ПЕРЕДАЧА И ДВИЖЕНИЕ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

71	УНОСИТЬ НСВ → УНЕСТИ СВ <i>olib ketmoq</i>
72	ОТПРАВЛЯТЬ НСВ → ОТПРАВИТЬ СВ <i>yubormoq</i>
73	ИДТИ НСВ → ПОЙТИ СВ <i>bormoq (piyoda)</i>
74	ЕХАТЬ НСВ → ПОЕХАТЬ СВ <i>bormoq (transportda)</i>
75	ПРИХОДИТЬ НСВ → ПРИЙТИ СВ <i>kelmoq</i>
76	УХОДИТЬ НСВ → УЙТИ СВ <i>ketmoq</i>
77	ВХОДИТЬ НСВ → ВОЙТИ СВ <i>kirmoq</i>
78	ВЫХОДИТЬ НСВ → ВЫЙТИ СВ <i>chiqmoq</i>
79	ПРИЕЗЖАТЬ НСВ → ПРИЕХАТЬ СВ <i>kelmoq (transportda)</i>
80	УЕЗЖАТЬ НСВ → УЕХАТЬ СВ <i>ketmoq (transportda)</i>

09 ПУТЬ И ВСТРЕЧИ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

81	ВОЗВРАЩАТЬСЯ НСВ → ВЕРНУТЬСЯ СВ <i>qaytmoq</i>
82	ПОДНИМАТЬСЯ НСВ → ПОДНЯТЬСЯ СВ <i>ko'tarilmoq</i>
83	СПУСКАТЬСЯ НСВ → СПУСТИТЬСЯ СВ <i>tushmoq</i>
84	ПЕРЕХОДИТЬ НСВ → ПЕРЕЙТИ СВ <i>o'tmoq, kesib o'tmoq</i>
85	ВСТРЕЧАТЬ НСВ → ВСТРЕТИТЬ СВ <i>kutib olmoq, uchratmoq</i>
86	ВСТРЕЧАТЬСЯ НСВ → ВСТРЕТИТЬСЯ СВ <i>uchrashmoq</i>
87	НАХОДИТЬ НСВ → НАЙТИ СВ <i>topmoq</i>
88	ТЕРЯТЬ НСВ → ПОТЕРЯТЬ СВ <i>yo'qotmoq</i>
89	ОСТАВЛЯТЬ НСВ → ОСТАВИТЬ СВ <i>qoldirmoq</i>
90	ВОЗВРАЩАТЬ НСВ → ВЕРНУТЬ СВ <i>qaytarmoq</i>

10 ОТНОШЕНИЯ И ВАЖНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД → СОВЕРШЕННЫЙ ВИД • O'ZBEKCHA TARJIMA

91	ПОМОГАТЬ НСВ → ПОМОЧЬ СВ <i>yordam bermoq</i>
92	ЖДАТЬ НСВ → ПОДОЖДАТЬ СВ <i>kutmoq</i>
93	БЛАГОДАРИТЬ НСВ → ПОБЛАГОДАРИТЬ СВ <i>minnatdorchilik bildirmoq</i>
94	ПОЗДРАВЛЯТЬ НСВ → ПОЗДРАВИТЬ СВ <i>tabriklamoq</i>
95	РАЗРЕШАТЬ НСВ → РАЗРЕШИТЬ СВ <i>ruxsat bermoq</i>
96	ЗАПРЕЩАТЬ НСВ → ЗАПРЕТИТЬ СВ <i>taqiqlamoq</i>
97	ОБЕЩАТЬ НСВ → ПООБЕЩАТЬ СВ <i>va'da bermoq</i>
98	ПРОЩАТЬ НСВ → ПРОСТИТЬ СВ <i>kechirmoq</i>
99	ПРИНИМАТЬ НСВ → ПРИНЯТЬ СВ <i>qabul qilmoq</i>
100	ЗАКАНЧИВАТЬСЯ НСВ → ЗАКОНЧИТЬСЯ СВ <i>tugamoq</i>